

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

CE DECLARATION OF CONFORMITY | DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ | EG-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG | DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

## IT. Io sottoscritto, rappresentante il seguente costruttore:

EN. The undersigned, representing the following manufacturer:  
FR. Le soussigné, représentant le fabricant suivant:  
DE. Der Unterzeichner, der den nachstehenden Hersteller vertritt:  
ES. Yo, abajo firmante, en representante y fabricante:

TECNO A Srl  
Via del lavoro, 4 - loc. Canavaccio  
61029 URBINO ( PU ) - Italy



## IT. Ha incaricato la persona autorizzata a costituire e conservare il fascicolo tecnico è il fabbricante stesso:

EN. Charged the person authorized to compile and keep the technical file:  
FR. A chargé la personne autorisée à constituer et à garder le dossier technique:  
DE. Hat die dazu befugte Person mit der Erstellung und Aufbewahrung der folgenden technischen Unterlagen beauftragt:  
ES. Instruí a la persona facultada para elaborar y mantener el expediente técnico:

TECNO A Srl  
Via del lavoro, 4 - loc. Canavaccio  
61029 URBINO ( PU ) - Italy



## IT. Il sottoscritto costruttore dichiara che i modelli di "TITANIUM205, TITANIUM205TR" è conforme alle disposizioni legislative definite nell'allegato 1 della "direttiva macchine" Europea n°2006/42/CE e alle legislazioni nazionali che la traspongono.

EN. The undersigned manufacturer declares that the models of "TITANIUM205, TITANIUM205TR" Complies with the legislative provisions defined in the Annex 1 of the European "Machinery Directive" n°2006/42/EC and the national legislations transposing it.  
FR. Le fabricant soussigné déclare que les modèles de "TITANIUM205, TITANIUM205TR" est conforme aux dispositions législatives dans l'annexe 1 de la européenne "Directive Machines" n°2006/42/CE et aux législations nationales qui la transposent.  
DE. Der unterzeichnende Hersteller erklärt, dass das Modell "TITANIUM205, TITANIUM205TR" Mit den folgenden Vorschriften übereinstimmt: den Rechtsvorschriften, die vom Anhang 1 der europäischen "Maschinen-Richtlinie" Nr. 2006/42/EG definiert werden und den innerstaatlichen Rechtsvorschriften, die diese Vorschriften umsetzen.  
ES. El fabricante abajo firmante declara que los modelos de "TITANIUM205, TITANIUM205TR" es conforme a las disposiciones legislativas definidas en el anexo 1 de la "Directiva de Máquinas" europea n°2006/42/CE y a las legislaciones nacionales que la transponen.

## IT. È conforme alle disposizioni regolamentari delle direttive e dei regolamenti europei indicati di seguito:

EN. Complies with the regulatory provisions of the directives and the European regulations indicated as follows:  
FR. Est conforme aux dispositions réglementaires des directives et des règlements européens ci-après indiqués:  
DE. Den Rechtsvorschriften der folgenden europäischen Richtlinien und Verordnungen:  
ES. Es conforme a las disposiciones reglamentarias de las directivas y de los reglamentos europeos indicados en lo sucesivo:

- 2014/35/UE - Direttiva Bassa Tensione | Low Voltage Directive | Directive Basse Tension | Niederspannungsrichtlinie | Directiva de Baja Tensión
- 2014/30/UE - Direttiva Compatibilità Elettromagnetica | Electromagnetic Compatibility Directive | Directive Compatibilité Electromagnétique | EMV-Richtlinie - vorgesehen sind | Directiva de Compatibilidad Electromagnética
- 2011/65/UE - Direttiva RoHS / RoHS Directive / Directive RoHS / RoHS-Richtlinie / Directiva RoHS
- 1935/2004 - Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari | EN. Regulation on materials and articles intended to come into contact with food | FR. Règlement concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires | DE. Verordnung über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen | ES. Reglamento sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos

## IT. Norme europee armonizzate usate per dare presunzione di conformità alle prescrizioni essenziali delle direttive citate in precedenza: EN 1678+A1:2010, Macchine per prodotti alimentari - Tagliaverdure - Prescrizioni relave alla sicurezza e all'igiene. Questa Norma europea è una norma di tipo "C", secondo la definizione data nella EN ISO 12100. Qualora le disposizioni della norma di tipo "C", divergano da quelle citate nella norma "A" o "B", le disposizioni della norma di tipo "C" prevalgono sulle disposizioni delle altre norme.

EN. Harmonised European standards used to give presumption of conformity to the essential requirements of the directives mentioned above: EN 1678+A1:2010, Food processing machinery - Vegetable cutting machines - Safety and hygiene requirements. This European Standard is a standard of type "C", according to the definition given in the EN ISO 12100. If the provisions of the standard of type "C" diverge from the ones mentioned in the standard "A" or "B", the provisions of the standard of type C shall take precedence over the provisions of the other standards.  
FR. Normes européennes harmonisées utilisées pour donner présomption de conformité aux prescriptions essentielles des directives précédemment citées: EN 1678+A1:2010, Machines pour les produits alimentaires - Coupe-légumes - Prescriptions relatives à la sécurité et à l'hygiène. Cette norme européenne est une norme de type C, selon la définition donnée dans EN ISO 12100. Si les dispositions de la norme de type C varient de celles mentionnées dans la norme A ou B, les dispositions de la norme de type C prévalent sur les dispositions d'autres normes.  
DE. Harmonisierte europäische Normen, die benutzt werden, um die vermutliche Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen der vorher genannten Richtlinien zu bestätigen: EN 1678+A1:2010, Nahrungsmittelmaschinen - Gemüseschneidemaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen. Die vorliegende europäische Norm ist eine Norm vom Typ "C", wie in der EN ISO 12100 definiert. Falls die Bestimmungen der vorliegenden Norm vom Typ "C" sich von den Bestimmungen unterscheiden, die in den Normen vom Typ "A" oder "B" genannt werden, haben die Bestimmungen der Norm vom Typ "C" vor denen der anderen Normen Vorrang. Die vorliegende Norm  
ES. Normas europeas armonizadas utilizadas para dar presunción de conformidad a los requisitos esenciales de las directivas mencionadas arriba: EN 1678+A1:2010, Maquinaria para procesado de alimentos. Cortadoras de hortalizas. Requisitos de seguridad e higiene. Esta Norma europea es una norma de tipo C, según la definición mencionada en la EN ISO 12100. Si las disposiciones de la norma de tipo C divergen de las mencionadas en la norma A o B, las disposiciones de la norma de tipo C tienen precedencia sobre las disposiciones de las otras normas.

## IT. Questa norma da gli strumenti per conformarsi alle prescrizioni della direttiva "macchine" n°2006/42/CE (vedi allegato ZA):

EN. This standard gives the instruments to comply with the provisions of the directive "machines" n°2006/42/EC (see Annex ZA):  
FR. Cette norme donne les moyens pour se conformer aux prescriptions de la directive "machines" n°2006/42/CE (voir annexe ZA):  
DE. ermöglicht es, sich an die Anforderungen der "Maschinenrichtlinie" Nr. 2006/42/EG, (siehe Anhang ZA) anzupassen:  
ES. Esta norma da los instrumentos para conformarse a los requisitos de la directiva "máquinas" n°2006/42/CE (ver anexo ZA):

- EN ISO 12100-1+2:200 - IT. Sicurezza dei macchinari - Principi generali di progettazione | EN. Safety of machinery - General principles for design; FR. Sécurité des machines - Principes généraux de conception | DE. Maschinensicherheit - Allgemeine Konzeptionsprinzipien | FR. Seguridad de las máquinas. Principios generales para el diseño.
- EN 60204-1:2006 - IT. Sicurezza dei macchinari - Attrezzatura elettrica delle macchine - Regole generali | EN. Safety of machinery - Electrical equipment of machines - General requirements | FR. Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Règles générales | DE. Maschinensicherheit - elektrische Ausrüstung von Maschinen - Allgemeine Regelungen | ES. Seguridad de las máquinas. Equipo eléctrico de las máquinas. Requisitos generales.
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011 - IT. Compatibilità elettromagnetica (EMC). Norme generiche. Immunità per ambienti residenziali, commerciali e dell'industria leggera | EN. Electromagnetic Compatibility (EMC). Generic Standards. Emission Standard for residential, commercial and light-industrial environments | FR. Compatibilité électromagnétique (CEM). Normes génériques. Norme sur l'émission pour les environnements résidentiels, commerciaux et de l'industrie légère | DE. Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) Fachgrundnormen; Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe | ES. Compatibilidad electromagnética (CEM) - Normas genéricas. Normas de emisión en entornos residenciales, comerciales y de industria ligera.
- EN 1672-2 - IT. Requisiti di igiene | EN. Hygiene requirements | FR. Prescriptions relatives à l'hygiène | DE. Nahrungsmittelmaschinen - Grundbegriffe - Hygienevorschriften | ES. Requisitos de higiene.
- EN ISO 14159:2002 - IT. Sicurezza del macchinario - Requisiti di igiene per la progettazione di macchinari | EN. Safety of machinery - Hygiene requirements for the design of machinery | FR. Sécurité des machines - Prescriptions relatives à l'hygiène lors de la conception des machines | DE. Sicherheit von Maschinen - Hygieneanforderungen an die Gestaltung von Maschinen; | ES. Seguridad de las máquinas. Requisitos de higiene para el diseño de las máquinas.

Urbino, 06/02/2019

Firma del Legale Rappresentante:

Management Signature:

Signature autorisée:

Rechtsverbindliche Unterschrift:

Firma del Representante Legal: